

Sessão 15

Lexicografia e Terminologia B

114

DICIONÁRIO MORFOSSEMÂNTICO DA LÍNGUA PORTUGUESA. *Márcia Ramminger Sparremberger, Lauro Dick, Fábio Anschau, Sebald Back (orient.)* (UNISINOS).

Freqüentemente, utiliza-se um dicionário apenas para consultar o significado de uma determinada palavra, por isso a maioria apresenta somente a semântica, a classe gramatical a que pertencem as palavras e algumas vezes a sua etimologia. O Dicionário Morfossemântico da Língua Portuguesa é diferente, pois, além de apresentar os itens acima citados, oferece a divisão morfológica das palavras e as reúne em Famílias Lexicais. Mais de 120 mil palavras estão registradas atualmente no dicionário. Todas elas estão distribuídas em famílias (grupos) lexicais. O grupo é encimado pela palavra que expressa melhor a idéia de toda a família. Segue, depois, a semântica da família, isto é, o sentido central de todo o grupo. Em terceiro lugar, todas as palavras do grupo aparecem em ordem alfabética, divididas em suas unidades mínimas significativas (Ex.: pre-feit-ur-a). Em quarto lugar, registra-se a classe gramatical a que as palavras pertencem. Por fim, dá-se a conhecer a origem da raiz do grupo, procurando mostrar o seu aparecimento (formação) na história, até onde os dicionários etimológicos disponíveis o permitem. Facilitar o estudo da morfologia da Língua Portuguesa e ampliar o Dicionário Morfológico da Língua Portuguesa (Heckler, Back, Massing 1984-1988) são os objetivos principais deste projeto. O acréscimo de termos novos das ciências, estrangeirismos, expressões latinas e palavras comuns não encontradas na versão 1972 do Aurélio (base da versão inicial), mas agora encontradas na versão 1999 do Aurélio, no dicionário Houaiss da Língua Portuguesa (2001), no Michaelis (1998), no Vocabulário Ortográfico da Academia Brasileira de Letras (1998) e em outras obras do gênero foram atividades já realizadas. Atualmente, está-se melhorando o aspecto didático, fazendo correções mais apuradas, revisando as origens, aperfeiçoando as definições e o espectro semântico e preparando tudo para criar um dicionário agradável, prático e funcional.